

| | |
|--|--|
| <p>ΧΟΡΟΣ</p> <p>ὅσα ἔργα· οἷοι πόνοι· ὅσον χρόνον ἐνθάδ' ἠργασάμεθα. ἡ μεγάλη Ἑλίκη ποῦ ἐστίν; ποῦ οἴκοι, ὁδοί, θησαυροί; ἀκριβῶς, ἀκριβέστατα πάσαν τὴν ἐνθάδε γῆν ἠρευνήσαμεν· πέτρος οὐκ ἔστιν ὃν οὐ ἐσκεψάμεθα. διὰ τί, διὰ τί ποιοῦμεν ταῦτα οὔκετι ἴσμεν.</p> <p>ἔρχονται οἱ κύριοι ἀρχαιόλογοι· καὶ δὲ καὶ αὐτοὶ ἐν θουσιάζοντες οὔκετι δοκοῦνται.</p> | <p>KHOROS</p> <p>hósa érga: hoíoi pónoi: hóson khrónon enthád' eirgasámetha. hē megále Helíke poŷ estín; poŷ oíkoι, hodoί, thēsayroί; akribôς, akribéstata pásan tēn entháde gēn ereynésamen: pétros oyk éstín hòn ou eskepsámetha. dià tí, dià tí poioŷmen taŷta oŷketi ísmen.</p> <p>érkhontai hoi kýrioi arkhaiólogoi: kaì dè kaì aytoì enthoysiázontes oŷketi dokoŷntai.</p> |
| <p>How much work, what travail; How long are we working here already? Where is the great Helike? Where are the houses, streets and treasures? We searched through the whole land here; there is no stone, which we haven't analyzed. Why are we doing it, why? we can't really remember. The chiefs of the excavation are coming; they don't seem to be too enthusiastic either.</p> | |